

Conference "Ergonomics And Occupational Health"
Zagreb, 11th and 12th November, 1994

The time we live in has been burdened with numerous problems. The most important ones are the consequences of the aggression on Croatia. In addition, the country is faced with the problems characteristic of a period of transition which are also reflected in the economy, business and social life. In spite of the difficulties, the country's economic and technological development is characterized by the application of numerically controlled machines, flexible production, computer-supported activities and informatics-based work. It is reasonable to expect that contemporary world trends will fully develop in Croatia in the years to come. Occupational health, dealing with the protection of worker's health, must be familiar with this process in order to conform to new requirements, although current problems associated with the "old" technology still widely applied, should not be neglected. The importance of ergonomics increases as problems turn out and become dominant. Instead of the earlier approach "the right man at the right place", the present-day basic ergonomic principle is "to adapt the workplace to the worker". Work and working conditions should be organized and arranged to meet everyone's capabilities. That is a task considerably more demanding than were previous ones, but now with more realistic prospects and greater possibilities to be accomplished.

Having in mind these trends an initiative was launched to organize a working conference under the title "Ergonomics and Occupational Health". The idea was to consider and discuss the current situation in Croatia. It was maintained that the conference of this kind would not only stimulate research into the problems that have been encountered or anticipated but would also contribute to more efficient and successful elimination of the drawbacks of the current practice. The concept initiated by the Committee for Occupational Health and Ergonomics – Collegium of Public Health of the Croatian Academy of Medical Sciences was accepted by the Croatian Association on Occupational Health and the Institute for Medical Research and Occupational Health. The conference "Ergonomics and Occupational Health" was held on 11th and 12th November 1994 in Zagreb.

A total of 26 papers were presented at the Conference. A number of scientific-technical presentations dealt with general topics such as organization of working time, active rest in the working process, work load measurements, ergonomic approach in vocational guidance and selection. From the point of view of ergonomic principles and health, the work involving video display units and work in forest industry were especially well covered. A number of presentations focussed on the role of ergonomic factors in various industries or jobs (beer production, textile industry, metal industry, bus drivers, workers mounting water and sewage tubes).

The Editorial Board of the Archives of Industrial Hygiene and Toxicology has agreed to publish papers from the Conference. It was decided to devote two issues of the journal to the Conference papers: Number 4, Vol 45, 1994 and Number 1, Vol 46, 1995. In accordance with the Archives policy, the papers in the categories "Original Scientific Papers" and "Communications" have been published in English, and all other papers in Croatian. This issue includes papers related to the work with video display units and several other topics. The next issue will contain papers on ergonomic and health problems in forestry and observations on some other actual problems from the practice.

M. ŠARIĆ
Guest Editor

Sastanak "Ergonomija u medicini rada" Zagreb, 11. i 12. studenoga 1994.

Vrijeme u kojem živimo opterećeno je brojnim problemima od kojih se posebno izdvajaju neposredne posljedice ratne agresije koju je Hrvatska doživjela. Stanje ni rata ni mira s kojim smo, na žalost, još uvijek dijelom suočeni, uz ono što inače obilježava tzv. tranziciju u kojoj se nalazimo, odražava se na prilike u gospodarstvu i privređivanju. Unatoč tomu prisutne su i u našim prilikama značajke suvremenog privredno-tehnološkog razvoja koji karakterizira »primjena numerički upravljanih strojeva, fleksibilna proizvodnja, računalom podržavane djelatnosti i informatizacija rada«. Opravdano je pretpostaviti da će aktualni razvojni trendovi u skoroj budućnosti doći i u nas do punog izražaja. Djelatnost koja se bavi zaštitom zdravlja radnika – medicina rada – mora biti u tijeku navedenog procesa i svoj rad treba prilagoditi novim zahtjevima koji iz toga proizlaze. Razumije se da se medicina rada treba baviti i postojećim problemima u zatečenoj, »staroj« tehnologiji koja je još uvijek vrlo značajno prisutna. Sukladno problemima koji iskrsavaju i koji postupno postaju dominantni povećava se značenje ergonomije. Za razliku od nekadašnjeg pristupa »pravi čovjek na pravome mjestu« danas je u ergonomiji vodeći pristup »prilagodavanje radnog mjesta radniku«. To znači da se rad i uvjeti rada trebaju organizirati i rješavati tako da odgovaraju mogućnosti svakog čovjeka. Takav je zadatak svakako mnogo zahtjevniji od onih kojima se prije težilo, ali su i mogućnosti da se to postigne sada realnije i veće nego je to bilo ranije.

Imajući u vidu ova kretanja i potrebe koje su s tim povezane, pokrenuta je inicijativa da se organizira radni sastanak o temi »Ergonomija u medicini rada«. Bilo je zamišljeno da se na skupu razmotre i rasprave aktualne prilike u nas. Smatralo se da bi takav sastanak mogao poslužiti kao poticaj unapređenju potrebnih istraživanja u odnosu na probleme koji su aktualni ili se mogu uskoro očekivati, kao i boljem i uspješnijem rješavanju nedostataka u postojećoj praksi. Ideju, koja je nikla u Odboru za medicinu rada i ergonomiju Kolegija javnog zdravstva Hrvatske akademije medicinskih znanosti, prihvatilo je Hrvatsko društvo za medicinu rada Hrvatskoga liječničkog zbora i Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada. Radni sastanak u toj je organizaciji i održan 11. i 12. studenoga 1994. god. u Zagrebu.

Na sastanku je izloženo ukupno 26 priopćenja. Dio znanstveno-stručnih izlaganja odnosio se na pojedine opće probleme kao što su organizacija radnog vremena, aktivni odmor u procesu rada, mjerenje radnog opterećenja, ergonomski pristup u profesionalnoj orijentaciji i selekciji. Posebno je obraden s ergonomsko-zdravstvenog stajališta rad na videoterminalima te rad u šumarstvu. Dio priopćenja obuhvatio je praktična pitanja ergonomskih uvjeta u pojedinim proizvodnjama ili radnim aktivnostima (pivarska industrija, tekstilna industrija, kovnica obojenih metala, vozači autobusa, monter i cijevi vanjskog vodovoda i kanalizacije).

Arhiv za higijenu rada i toksikologiju prihvatio je prijedlog da izložene radove tiska. S obzirom na broj i opseg radova odlučeno je da se tiskaju u dva uzastopna broja časopisa: br. 4, vol. 45, god. 1994. i br. 1, vol. 46, god. 1995., s time da se slijedom aktualne koncepcije u tiskanju Arhiva priopćenja koja imaju obilježja znanstvenog rada ili kratkog znanstvenog priopćenja objave na engleskom jeziku, a ostala s obilježjem opažanja ili slično na hrvatskom. Nakon provedenog redigiranja i recenziranja predloženih rukopisa, u ovom su broju Arhiva sadržani radovi koji se odnose na rad s videoterminalima i pojedine druge teme. U sjedećem broju bit će tiskani radovi o ergonomsko-zdravstvenim problemima u šumarstvu te dio opažanja o aktualnim problemima iz prakse.

M. ŠARIĆ
Gost urednik